



## EN instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- The plug must be removed from the socket outlet before the tank water is filled with water or before cleaning and maintenance and immediately after use.
- Never iron on dampen cloths while wearing them.
- Do not put any detergent on the soleplate when you can start ironing.
- Do not open the boiler cap during use.
- The tank of the unit is equipped with a safety valve to avoid over-pressure.
- Please read the instruction manual carefully before using the device.
- Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a down-ward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use the appliance if the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(\*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The ejected steam is very powerful, so make sure you do not aim at persons, animals or delicate items.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Make the appliance to cool down before you clean or store it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(\*). Do not repair this appliance yourself.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water.
- Note: If this appliance has fallen into the water or under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
- Make sure that the maximum level will never be exceeded.

- \* Competent qualified service after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*
- ### PARTS DESCRIPTION
- Appliance**
1. Steam release button
  2. Handle iron
  3. Soleplate
  4. Filling cap
  5. De-calcifying cassette
  6. Handle water tank
  7. Water tank
  8. Temperature knob
  9. Temperature indicator
  10. Thermal insulation cushion
  11. Steam generator
  12. Control panel
  13. Steam damp
  14. Cord winding groove
- Bottom**
15. Drain water cap
  16. Screws
- Power switch**
- Press the power button to turn on the appliance, the power indicator will illuminate, the low steam rate indicator will flash. Press the power button and hold it hold it for a while to turn off the appliance.
- Steam rate control button**
- Select the desired steam rate with the steam rate control button (low, medium or high). The selected steam rate indicator will flash, after a few minutes the indicator will illuminate constantly the appliance is now ready to steam.
- Reset button**
- If there is less water in the tank, the lack of water indicator will be illuminated, at that time, you need to refill the water tank. After refill the water tank with water, hold and press the reset button for about 6 seconds to make the lack of water indicator be extinguished and then you can release steam for ironing.
- Temperature indicator**
- When the iron is heating up, the temperature indicator will illuminate. Once the iron reached the selected temperature, it will extinguish. During use the temperature indicator will flash on and off to keep the desired temperature.
- Lack of water indicator**
- If there is less water in the tank, the indicator will illuminate, following with two buzzer beeps, the steam generator stops working.
- Descaling indicator**
- If the descaling indicator illuminates then de-calcifying cassette has to be replaced. Detach the water-tank, and then pull out the de-calcifying cassette. Now replace it with a new de-calcifying cassette. Make sure it is in the correct position, otherwise the descaling indicator will keep blinking. Important: before pulling the new de-calcifying cassette, soak the cassette in water for half an hour.
- Drain water cap**
- Open the cap by using the attached screw for cleaning the steam generator.
- Cord clip**
- When not in use, the steam supply hose and power cord shall be stored. Pull out the cord clamp first, wind the cord around the appliance, push the cord clamp back.
- Automatic power off**
- The appliance will be turned off automatically if no steam sprayed out from the soleplate within 10 minutes.

Appliance	Temperature button
1. Steam release button	17. First setting (for synthetic fibers/silk)
2. Handle iron	18. Second setting (for wool)
3. Soleplate	19. Third setting (for cotton)
4. Filling cap	20. Maximum setting (for linen)
5. De-calcifying cassette	
6. Handle water tank	
7. Water tank	
8. Temperature knob	
9. Temperature indicator	
10. Thermal insulation cushion	
11. Steam generator	
12. Control panel	
13. Steam damp	
14. Cord winding groove	
15. Drain water cap	
16. Screws	

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cause after a short while. These particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal. The particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.

NOTE: When you switch on the appliance, the steam generator may produce a pumping sound. This is the sound tells you that the water in the tank is pumped to the steam generator.

NOTE: During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically, this phenomenon will continue for about 3 seconds. This is normal.

**USE**

**Drying ironing**

1. Put the iron on the steam generator's base.
2. Connect the plug to wall outlet and press the power button.
3. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment. The temperature indicator will illuminate, the iron is now ready to use.
4. When the temperature indicator turns off, the selected temperature is reached, you can start ironing.

**Caution: Never touch hot soleplate at any time!**

**BEFORE THE FIRST USE**

1. Before the first use, please remove any sticker or protective cover.
2. Place your steam generator on a stable, horizontal heat-resistant surface.
3. For the first use, use the iron on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
4. Never use the steam generator when water tank is empty, refill it before use it again.

**NOTE:** It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cause after a short while. These particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal. The particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.

**NOTE:** When you switch on the appliance, the steam generator may produce a pumping sound. This is the sound tells you that the water in the tank is pumped to the steam generator.

**NOTE:** During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically, this phenomenon will continue for about 3 seconds. This is normal.

**USE**

**Drying ironing**

1. Put the iron on the steam generator's base.
2. Connect the plug to wall outlet and press the power button.
3. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment. The temperature indicator will illuminate, the iron is now ready to use.
4. When the temperature indicator turns off, the selected temperature is reached, you can start ironing.

**Caution: Never touch hot soleplate at any time!**

service.princess.info

© Princess 2015

2. Replace the detachable water tank properly.
3. Put the iron on the steam generator's base.
4. Connect the plug to the wall outlet, press the power button, the default low steam rate indicator will flash. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, the temperature indicator will illuminate.
5. The water in the tank will be heated. After a few minutes, the temperature indicator will be extinguished, it indicates the soleplate reached the selected temperature. After a few minutes the selected steam rate indicator will illuminate constantly, now the appliance can produce steam.
6. According to your requirement, you can select the desired steam output, there are three modes: low, medium and high. Make sure that there is enough water in the tank.

**Caution:** Never direct the steam at people!

After ironing, press the power button for a while and the appliance will be turned off, all the indicators will be extinguished. Remove the plug from the wall socket. The soleplate is still hot make sure you'll never touch it, place the iron on the thermal insulating cushion to let it cool down completely.

- ### CLEANING AND MAINTENANCE
1. Disconnect the plug out of the power outlet and allow the appliance to cool down.
  2. Clean the soleplate with a vinegar-water solution.
  3. Use a soft cloth, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.
  4. Clean the housing with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the steam generator and the thermal insulating cushion with dry cloth.
  5. If the descaling indicator illuminates, the steam generator shall be cleaned. Make sure the steam generator is cooled down completely, turn out the drain plug at the bottom of the steam generator and drain it, then rinse it with clean water and mount the drain plug back in its position. Turn on the device and the indicator will be extinguished.
- WARNING:** To avoid a risk of scald, make sure the steam generator has been cooled down completely before unscrewing the drain water cap.
5. When do not use the appliance for a long time, pour out the water in the tank, and store the iron on the thermal insulating cushion.
  6. Wind the steam supply hose and power cord around the cord winding groove and secure it by the cord clip.

- ### IRONING TIPS
1. Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow these ironing instructions in any case.
  2. Do not use the appliance on wet or damp items. As ironing is done, therefore, you should start ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fiber.
  3. If the fabric consists of various kinds of fibers, select always the lowest ironing temperature to iron the composition of the fibers.
  4. Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on the inner side. Velvete and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure.
  5. Always keep the iron moving. Keep the iron moving over the fabric to avoid scorching.
  5. Never iron over a zip or buttons. This will damage the soleplate.

Symbol	Fabric	Temp.	Variable steam
	Synthetic fibers/silk	0 / -	x
	Wool	..	✓
	Cotton/Linen	...	✓
	Note: The symbol means: This article cannot be ironed!		

- ### GARANTEE
- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase invoice, sales slip or receipt is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
  - For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: service.princess.info

- ### ENVIRONMENT
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electrical and electronic domestic appliances. This article is made of plastic, metal and other materials. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

## NL Gebruiksaanwijzing

- ### VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de water tank vult, voor het reinigen/onderhoud of direct na gebruik.
  - Gebruik het strijkijzer niet op uw kleding wanneer u deze aan heeft.
  - Do geen reinigingsmiddelen of chemicaliën in de tank.
  - Draai de schroefdoop van de watertank niet open tijdens het gebruik.
  - De schroefdoop van de watertank is uitgerust met een veiligheidsventiel om zo overdruk te voorkomen.
  - Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
  - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgeleed hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
  - Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
  - Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag de voor de veiligheid niet opgevoerd worden door de fabrikant.
  - Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
  - Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
  - Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
  - Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstroom van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat is gereguleerd uit de afname van de stroom wordt door het voorwerp.
  - Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
  - Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht de gordijnen, raambekleding enz.
  - Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen in het apparaat.
  - Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het toestel te leggen (eveneens om geen sporen tegevoel van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).
  - Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde goot-

- steen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.

(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: offer-sales dienst van de fabrikant of de toelever, die erkend en bevoegd om dergelijke reparaties te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

ONDERDELENBESCHRIJVING	Apparaat	Temperatuurnop
1. Stoomknop	17. Stand 1 (voor synthetische stoffen en zijde)	17. Stand 1 (voor synthetische stoffen en zijde)
2. Handvat strijkijzer	18. Stand 2 (voor wol)	18. Stand 2 (voor wol)
3. Strijkzool	19. Stand 3 (voor katoen)	19. Stand 3 (voor katoen)
4. Vulopening	20. Maximaal (voor linnen)	20. Maximaal (voor linnen)
5. Anti-kalk cassette		
6. Handvat watertank		
7. Watertank		
8. Temperatuurnop		
9. Temperatuuriindicator		
10. Hittebestendige basis		
11. Stoomgenerator		
12. Bedieningspaneel		
13. Snoerklem		
14. Snoerorgelsleuf		
15. Watertank plug		
16. Schroefvoeder		

**Ana/uit knop**  
Zet het apparaat aan met de ana/uit knop, de ana/uit indicator zal oplichten en de lage stoominstelling indicator zal gaan knipperen. Om het apparaat uit te schakelen houdt u de ana/uit knop langer ingedrukt.

**Stoominstelling controleknop**  
Het deze knop kunt u de gewenste hoeveelheid stoom instellen (laag, gemiddeld of hoog). Wanneer u de gewenste stoominstelling heeft gekozen zal deze knippen, na een aantal minuten zal de indicator oplichten het apparaat is nu klaar om te stomen.

**Resetknop**  
Als er te weinig water in de tank zit, zal de lage watertank indicator oplichten, op dat moment moet u de watertank opnieuw vullen. Na het opnieuw vullen van de watertank met water, druk op en houd de resetknop voor ongeveer 6 seconden ingedrukt om de lage watertank indicator te doven en vervolgens kun u stoom voor het strijken gebruiken.

**Temperatuuriindicator**  
Terwijl het apparaat opwarmt zal het temperatuuriindicator oplichten. Wanneer het apparaat aan de stoom is gekomen zal de temperatuuriindicator uitgaan. Gedurende het gebruik zal de lampje aan en uit gaan, op deze manier zal het apparaat een constante temperatuur behouden.

**Legge watertank indicator**  
Wanneer de watertank leeg is zal de lege watertank indicator oplichten, gevolgd door twee piepjes, de stoomgenerator wordt uitgeschakeld.

**Ontkalkingsindicator**  
Wanneer de ontkalkingsindicator oplicht, moet de anti-kalk cassette worden vervangen. Verwijder eerst de watertank, en vervang de anti-kalk cassette. Vervang deze nu met de nieuwe anti-kalk cassette. Let op dat de cassette correct geplaatst is, anders blijft de ontkalkingsindicator knippen.

**Belangrijk:** week de nieuwe anti-kalk cassette een half uur in water - voordat u deze plaatst.

**Watertank plug**  
Open deze plug met de bijbehorende schroevendraaier, deze is te vinden aan de onderkant van het apparaat.

**Snoerklem**  
Wanneer u het apparaat niet gebruikt kunt u het snoer om het apparaat opbergen. Trek eerst de snoerklem naar buiten, vindt vervolgens het snoer om het apparaat en schuif de klem terug in positie.

**Automatische uitschakeling**  
Het apparaat zal automatisch uitschakelen wanneer het voor 10 minuten niet gebruikt wordt.

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

- Haal het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het strijkijzer voor de eerste keer op een oud stuk stof om er zeker van te zijn dat zoolplaat met de tank volledig schoon zijn.
- Gebruik de stoomknop niet wanneer de watertank leeg is.

**Let op:** bij het eerste gebruik kunnen geurjes en rook ontstaan. Dit is normaal, het zijn resten van oliën van de fabriek niet verwijderd worden.

**Let op:** Er kunnen deeltjes uit de zoolplaat komen wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal, de deeltjes zijn onschadelijk en zullen na een korte tijd verdwijnen.

**Let op:** Wanneer u het apparaat inschakelt, zal de stoomgenerator een pompend geluid produceren. Dit is normaal, het geluid geeft aan dat het water in de stoomgenerator wordt gepompt.

**Let op:** Tijdens de opwarming van de zool, zal er stoom uit de zoolplaat komen. Dit is normaal, de stoom zal nu een korte tijd verdwijnen.

**GEBRUIK**

**Strijken zonder stoom**

1. Plaats het strijkijzer op de basis van de stoomgenerator.
2. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de ana/uit knop om het apparaat te activeren.
3. Draai de temperatuurnop naar de gewenste instelling, de instelling is afhankelijk van de stof van het kledingstuk. De temperatuur indicator zal oplichten, het strijkijzer begint nu met voorverwarmen.
4. Wanneer de temperatuur indicator dooft is de ingestelde temperatuur bereikt, u kunt nu beginnen met strijken.

**Let op:** raak nooit de hete strijkzool aan!

**Strijken met stoom**

1. Ontgrendel het waterservies en neem het uit het apparaat, open de vuldoop en vul de tank met water. Het gebruik van gezuiverd water met minder calcium deeltjes zal de levensduur van het apparaat verlengen. De maximale capaciteit van de watertank is 1,7 liter, zorg ervoor dat u de maximale capaciteit nooit overschrijdt.
2. Plaats de watertank terug in de basis.
3. Zet het strijkijzer op de basis van de stoomgenerator.
4. Steek de stekker in het stopcontact, en druk op de ana/uit knop om het apparaat te activeren. De lage stoomindicator begint te knipperen. Draai de temperatuurnop naar de gewenste instelling, dit is afhankelijk van de stof van het kledingstuk, de temperatuur indicator zal oplichten.
5. Het water in stoomgenerator wordt verwarmd, na enkele minuten zal de temperatuur indicator doven, nu heeft de strijkzool de gekozen temperatuur bereikt. Na een paar minuten zal de deur u geselecteerde stoomindicator constant branden, het apparaat is nu in staat om stoom te produceren.
6. Afhankelijk van uw eisen, kunt u de gewenste stoom uitvoer selecteren, er zijn drie standen: laag, gemiddeld en hoog. Zorg ervoor dat er genoeg water in de tank zit.

**Let op:** richt de stoom nooit op mensen!

**Let op:** Druk na het strijken op de ana/uit knop en houd deze ingedrukt voor 3 seconden, het apparaat wordt uitgeschakeld en alle indicatoren zullen worden gedoofd. Haal de stekker uit het stopcontact. Let op, de strijkzool blijft nog een tijdje warm, zorg ervoor dat je deze niet aanraakt. Plaats het strijkijzer op de basis om het te laten afkoelen.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Reinig de zool met een azijnwater oplossing gebruik geen chemische oplossingen.

**Opmerking:** Let op dat u de strijkzool niet beschadigt, zorg ervoor dat de strijkzool nooit met metalen of scherpe voorwerpen in aanraking komt.

3. Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek. Reinig het hittebestendige deel van de basis met een droge doek.
4. Wanneer de ontkalkingsindicator oplicht, moet de stoomgenerator worden gereinigd. Zorg ervoor dat de stoomgenerator volledig afgekoeld is, open de water afsluip aan de onderkant van het apparaat en giet het water eruit. Spoel de stoomgenerator vervolgens met schoon water en draai de afsluip weer terug in het apparaat.

**Waarschuwing:** zorg ervoor dat de stoom generator volledig is afgekoeld voor het losdraaien van de watertank plug.

1. Leeg de watertank wanneer u het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt.
2. Wikkel de stoomtoevoerslang en netsnoer in de groef rond het apparaat en sluit deze op met snoerklem.

- ### STRIJK TIPS
1. Controleer altijd eerst of er een etiket met strijkvoorschriften in uw kleding zit, volg deze strijkvoorschriften altijd.
  2. Het strijkijzer werkt sneller op dat dat het afkoele, strijk de kledingstukken waarvoor een lage temperatuur vereist is als eerst en eindig met de kledingstukken waarvoor een hogere temperatuur instelling vereist is.
  3. Wanneer het te strijken artikel bestaat uit verschillende stoffen, selecteer dan de laagste temperatuur. Bij zijde, fluweel en andere stoffen waar de kas bestand dat ze glanzend worden na het strijken kunt u de volgende technieken toepassen: strijk de binnenkant, strijk in één richting, druk niet te hard en houd het strijkijzer constant in beweging is.
  5. Strijk nooit over een rits, dicht, beschadigd de strijkzool.

Symbol	Stof	Instelling	Stoom
	Synthetische stof/zijde	0 / -	x
	Wol	..	✓
	Katoen	...	✓
	Let op: Kledingstukken met dit symbool mogen niet gestreken worden!		

- ### GARANTEEVOORWAARDEN
- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is.
  - Tevens dient de originele aankoopbon of andere documenten te worden overgelegd met daaronder de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
  - Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: service.princess.info

**MILIEU**

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoud worden gedeponeerd, maar moet bij een specialisatiepunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenteert u hierop. Den in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het symbool wordt u verzocht de afname van de stroom wordt door het voorwerp.

ons milieus. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

## FR Mode d'emploi

- ### CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- La fiche doit être retirée de la prise murale avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau ou avant le nettoyage et l'entretien, et immédiatement après l'utilisation.
  - Ne jamais repasser des vêtements humides pendant qu'ils sont portés.
  - Ne pas mettre des détergents ou des substances chimiques dans le réservoir.
  - Ne pas ouvrir le bouchon de la chaudière pendant l'utilisation.
  - Le réservoir de l'appareil est muni d'une valve de sécurité pour éviter le surplus de pression.
  - Veillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket d'achat et si possible le carton avec l'emballage intérieur.
  - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
  - Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
  - Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
  - Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
  - Si l'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
  - Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
  - Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
  - Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
  - Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (\*).
  - Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
  - Après l'utilisation, retirez la fiche de la prise murale à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
  - Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
  - Ne dirigez pas le cordon vers les personnes, les animaux ou les objets fragiles.
  - L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annuler toutes garanties en votre possession.
  - Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
  - Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
  - Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous des rideaux, des tentures, etc.
  - Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
  - Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
  - Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
  - Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.

- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou si le fonctionnement est incorrectement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (\*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinstallation accidentelle de la fiche, le cordon doit être correctement installé, ne pas le faire alimenter par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous des rideaux, des tentures, etc.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.

(\* ) Centre de réparation qualifié agréé : Service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personnel qualifié, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES	Appareil	Sélecteur de température
1. Bouton de déclenchement de vapeur	1. Poignée du fer	17. Première position (pour fibres synthétiques/soie)
2. Semelle	2. Cassette anticalcaire	18. Deuxième position (pour laine)
3. Cassette anticalcaire	3. Poignée du réservoir d'eau	19. Troisième position (pour coton)
4. Poignée du réservoir d'eau	4. Sélecteur de température	20. Réglage maximum (pour lin)
5. Sélecteur de température	5. Voyant de température	21. Voyant d'alimentation
6. Voyant de température	6. Base à isolation thermique	22. Voyant de débit faible de vapeur
7. Voyant de température	7. Jet de vapeur	23. Bouton Réinitialiser
8. Bouton de commande	8. Crochet du cordon	24. Bouton de détartrage
9. Bouton de commande	9. Rature d'enroulement de cordon	25. Voyant de débit moyen de vapeur
10. Bouton de commande	10. Bouton Marche	26. Bouton Marche
11. Bouton de commande	11. Bouchon d'évacuation d'eau	27. Bouton de manque d'eau
12. Bouton de commande	12. Tournets	28. Bouton de commande du débit de vapeur

**Bouton d'alimentation**  
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil, le voyant d'alimentation s'allumera, le voyant du débit faible de vapeur clignotera. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant un moment pour éteindre l'appareil.

**Bouton de commande du débit de vapeur**  
Sélectionnez le débit de vapeur souhaité avec le bouton de commande du débit de vapeur (faible, moyen ou élevé). Le voyant du débit de vapeur sélectionné clignotera, après quelques minutes, le voyant restera constamment allumé, l'appareil est maintenant prêt à repasser à la vapeur.

**Bouton Réinitialiser**  
Si l'eau est moindre dans le réservoir, le voyant de manque d'eau s'allumera, il vous faudra à ce moment-là, remplir le réservoir d'eau. Après avoir rempli le réservoir d'eau, maintenez le bouton Réinitialiser enfoncé pendant environ 6 secondes pour que le voyant de manque d'eau s'éteigne, puis relâchez la vapeur pour repasser.

**Voyant de température**  
Lorsque le fer chauffe, le voyant de la température s'allume. Dès que le fer atteint la température sélectionnée, il s'éteint. Le voyant de température clignotera durant l'utilisation pour conserver la température souhaitée.

**Voyant de manque d'eau**  
Si l'eau est moindre dans le réservoir, le voyant s'allumera, suivi de deux bips avertisseurs, la centrale vapeur s'arrêtera de fonctionner.

**Voyant de détartrage**  
Si le voyant de détartrage s'allume, la cassette anticalcaire doit être remplacée. Commencez par retirer le réservoir d'eau et puis la cassette anticalcaire, ensuite la remplacer par la nouvelle cassette anticalcaire. Notez que la cassette doit être correctement insérée, sinon l'indicateur de détartrage continuera de clignoter.

**Important :** la nouvelle cassette doit être plongée une demi-heure dans l'eau avant de l'insérer.

**Bouchon d'évacuation d'eau**  
Ouvrez le bouchon en utilisant le tournevis fourni pour nettoyer la centrale vapeur.

**Crochet du cordon**  
Le tuya de vapeur et le cordon d'alimentation seront rangés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Retirez d'abord le crochet du cordon, enroulez le cordon autour de l'appareil, enroulez à nouveau le crochet.

**Arrêt automatique**  
L'appareil s'arrêtera automatiquement si aucune vapeur n'émane de la semelle dans un délai de 10 minutes.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

- 1. Veillez retirer les autocollants ou revêtements de protection avant la première utilisation.
- 2. Posez votre centrale vapeur sur une surface stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- 3. Lors de la première utilisation, utilisez le fer sur un vieil échantillon de tissu pour assurer que la semelle et le réservoir d'eau soient totalement propres.
- 4. Ne jamais utiliser la centrale vapeur si le réservoir d'eau est vide, remplacez-le avant de l'utiliser à nouveau.

**NB :** Il est normal lors de la première utilisation qu'une odeur étrange émane de l'appareil. Cela s'atténue rapidement.

**NB :** Des particules peuvent provenir de la semelle lors de la première utilisation du fer. Cela est normal ; les particules sont inoffensives et arrêtent d'apparaître après un petit moment



- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Auflage zwischen Ihren Tisch und das Gerät zu legen (auf diese Weise gibt es keine Brandspuren auf Ihrem Tisch oder der Tischdecke).
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschenbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass das maximale Niveau niemals überschritten wird.

(\*) *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabfertigung des Herstellers oder des Importeurs oder jeder Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

#### BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

Gerät	Temperatur-einstellung
1. Dampfstötte	17. Einstellung (für Kunstfasern/Seide)
2. Temperaturregler	18. Einstellung (für Wolle)
3. Bügelsohle	19. Einstellung II (für Baumwolle)
4. Einfüßklett	20. Maximaleinstellung (für Leinen)
5. Anti-Kalk-Kassette	
6. Griff des Wassertanks	
7. Wassertank	21. Betriebsanzeige
8. Temperaturregler	22. Anzeige für geringe Dampfmenge
9. Temperaturanzeige	23. Rückstellaste
10. Wärmedampfmissen	24. Entkalkungsanzeige
11. Dampferzeuger	25. Anzeige für mittlere Dampfmenge
12. Bedienfeld	26. Ein-/Aus-Taste
13. Kabelschelle	27. Anzeige für Wassermangel
14. Kabelabwicklung	28. Anzeige für hohe Dampfmenge
	29. Dampfmengenregler

**Unterseite**

15. Wasserablassdeckel

16. Schraubendreher

**Power-Schalter**

Drücken Sie auf die Ein-/Austaste, um das Gerät einzuschalten; die Betriebsanzeige leuchtet auf, die Anzeige für geringe Dampfmenge blinkt. Drücken Sie auf die Ein-/Austaste und halten Sie diese eine Weile gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

**Taste für die Dampfmengenregelung**

Wählen Sie die gewünschte Dampfmenge mit der Dampfmengeltaste aus (gering, mittel oder hoch). Die ausgewählte Dampfmenge blinkt zunächst und leuchtet nach wenigen Minuten konstant, um anzuzeigen, dass das Gerät jetzt bereit für die Dampferzeugung ist.

**Rückstellaste**

Wenn wenig Wasser im Tank ist, leuchtet die Anzeige für Wassermangel. Zu diesem Zeitpunkt müssen Sie ein wenig nachfüllen und die gewünschte Einstellung des Wassertanks wieder drücken. Sie können die Temperaturanzeige mit der Dampfmengeltaste zurücksetzen.

**Temperaturanzeige**

In der Aufheizphase des Bügelschleisens leuchtet die Temperaturanzeige. Sobald das Bügelschleis die gewählte Temperatur erreicht hat, geht sie aus. Während der Verwendung geht die Temperaturanzeige an und zeigt an, dass die gewünschte Temperatur zu halten.

**Anzeige für Wassermangel**

Wenn sich zu wenig Wasser im Tank befindet, leuchtet diese Anzeige; anschließend ertönen zwei Töne und die Dampfmengeltaste stellt seine Arbeit ein.

**Entkalkungsanzeige**

Wenn die Entkalkung Anzeige leuchtet, muss Anti-Kalk-Kassette ersetzt werden. Entfernen Sie zuerst den Wassertank und ziehen Sie die Kabelschelle heraus, um die Anzeige des Anti-Kalk-Kartusche ersetzen.

Beachten Sie, dass die Kassette richtig eingesetzt ist, da sonst die Entkalkungsanzeige blinkt weiter.

Achtung: Erst die neue Anti-Kalk-Kartusche eine halbe Stunde ins Wasser legen, bevor sie eingesetzt wird!

**Wasserablassdeckel**

Öffnen Sie den Deckel mit dem beigefügten Schraubendreher, um den Dampferzeuger zu reinigen.

**Kabelhalter**

Wenn sich das Bügelschleis nicht in Verwendung befindet, sollte Dampfanschlauch und Netztkabel verstaub werden. Ziehen Sie zuerst die Kabelschelle heraus, wickeln Sie das Kabel um das Gerät, drücken Sie die Kabelschelle wieder hinein.

**Automatische Abschaltfunktion**

Das Gerät wird automatisch abgeschaltet, wenn 10 Minuten lang kein Dampf aus der Sohle gesprüht wurde.

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH**

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch bitte alle Aufkleber oder Schutzschüln.
- Stellen Sie Ihren Dampfregler auf eine stabile, wasserbeständige, hitzebeständige Fläche.
- Verwenden Sie das Bügelschleis zunächst auf einem alten Stück Stoff, um sicherzustellen, dass Sohle und Wassertank vollständig sauber sind.

- Verwenden Sie den Dampferzeuger niemals mit leerem Wassertank; füllen Sie ihn vor der nächsten Verwendung auf.

**HINWEIS:** Es ist normal, dass das Gerät bei der ersten Verwendung ungewöhnliche riecht. Dies hört nach kurzer Zeit auf.

**HINWEIS:** Bei der ersten Verwendung des Bügelschleims können kleine Teilchen aus der Sohle austreten. Dies ist normal; die Teilchen sind harmlos und treten nur ganz am Anfang aus.

**HINWEIS:** Wenn Sie die Temperatur der Bügelschleis einstellen, wird die Temperaturanzeige leuchtet. Dies ist normal; die Anzeige leuchtet, wenn Sie die Temperatur der Bügelschleis einstellen.

**Vorsicht:** Berühren Sie niemals die heiße Bügelsohle!

**Dampfbugeln**

1. Entsperren Sie den Wassertank mit dem Auslöser und ziehen Sie den Wassertank heraus; öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Tank mit Wasser bis zur Markierung auf. Schließen Sie den Wassertank wieder an und füllen Sie den Tank mit Wasser bis zur Markierung auf. Schließen Sie den Wassertank wieder an und füllen Sie den Tank mit Wasser bis zur Markierung auf.

2. Setzen Sie den abnehmbaren Wassertank wieder an die richtige Stelle.

3. Setzen Sie das Bügelschleis auf die Basis des Dampferzeugers.

4. Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste; die Anzeige für die voreingestellte geringe Dampfmenge blinkt. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Einstellung, je nach Material des Kleidungsstücks; die Temperaturanzeige leuchtet.

5. Das Wasser im Tank wird erhitzt; nach wenigen Minuten geht die Temperaturanzeige aus, um anzuzeigen, dass die Sohle die gewünschte Temperatur erreicht hat. Nach wenigen Minuten leuchtet die ausgewählte Dampfmenge konstant, das Gerät kann jetzt Dampf erzeugen.

6. Je nach Ihren Erfordernissen können Sie den gewünschten Dampfdruck in drei Stufen einstellen: gering, mittel und hoch. Vergewissern Sie sich, dass genug Wasser im Tank ist.

**Vorsicht:** Richten Sie den Dampf niemals auf Menschen!

7. Drücken Sie nach dem Bügeln eine Zeit lang auf die Ein-/Aus-Taste und das Gerät schaltet sich aus; die Anzeige erlischt. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Die Sohle ist immer noch heiß, passen Sie auf, Sie nicht zu berühren; setzen Sie das Bügelschleis auf das Wärmedämmkissen, bis es vollständig abgekühlt ist.

**REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie die Sohle mit einer Essig-Wasser-Lösung.

**HINWEIS:** Verwenden Sie keine chemischen, Stahl-,Hohl- oder Scheuermittel, um die Sohle damit abzukratzen.

3. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen feuchten Tuch. Wischen Sie Wassertropfen am Dampferzeuger und am Wärmedämmkissen mit einem weichen Tuch ab.

4. Wenn die Entkalkungsanzeige leuchtet, sollte der Dampferzeuger gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist, drehen Sie den Ablassstopfen an der Unterseite des Dampferzeugers heraus und lassen Sie das Wasser abfließen.

5. Befestigen Sie den Ablassstopfen wieder an seinem Platz. Schalten Sie das Gerät wieder ein; die Anzeige ist erloschen.

**WARNUNG:** Zur Vermeidung des Verbrennungsrisikos vergewissern Sie sich bitte, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel des Wasserablasses abschrauben.

5. Wenn Sie das Gerät lange Zeit nicht verwenden, gießen Sie das Wasser aus dem Tank und bewahren Sie das Bügelschleis auf dem Wärmedämmkissen auf.

6. Wickeln Sie den Dampfanschlauch und das Netztkabel um den Kabelabwickler und sichern Sie sie durch den Kabelhalter.

**TIPS FÜR DAS BÜGELN**

- Prüfen Sie immer zuerst, ob sich ein Etikett mit Bügelanweisungen am Artikel befindet. Befolgen Sie diese Bügelanweisungen in jedem Fall.
- Das Bügelschleis heizt schneller auf als es abkühlt; deshalb sollten Sie zuerst die Artikel bügeln, die die niedrigste Temperatur benötigen, z.B. solche aus Kunstfasr.

3. Wenn es sich um ein Mischgewebe handelt, wählen Sie immer die geringste Bügeltemperatur des Mischgewebes aus.

4. Seide und andere Stoffe, die zum Glätten neben oder auf der Innenseite gebügelt werden. Samt und andere Gewebe, die schnell glätten, sollten in einer Richtung mit leichtem Druck gebügelt werden. Halten Sie das Bügelschleis immer in Bewegung.

5. Bügeln Sie niemals über einen Reißverschluss oder Knöpfe. Dadurch wird die Sohle beschädigt.

Zusatzabelle				
Symbol	Material	Temperatur	Dampfmenge variabel	
	Kunstfaser/Seide	0 / •	x	
	Wolle	• •	✓	
	Baumwolle /Leinen	• • •	✓	
	Anmerkung: Das Symbol bedeutet: Dieser Artikel darf nicht gebügelt werden!			

**GARANTIE**

Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieschein gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Rechnung (Rechnung, Invoice oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden. Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service Website unter service.princcissino.it

**Umwelt** Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an ein Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

## ES Manual de usuario

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El enchufe se debe desconectar de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua o antes de limpiar y de realizar el mantenimiento, así como inmediatamente después de la utilización.
- No pase nunca la plancha sobre ropa húmeda que lleve puesta.
- No abra nunca la tapa de la unidad para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.

- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.

- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.

- No utilice el dispositivo sin supervisión.

- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de separación competente cualificado (\*).

- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.

- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.

- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.

- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.

- No utilice el cable alrededor del aparato y no lo doble.

- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.

- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.

- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.

- No utilice ningún aparato con el cable o el que se haya dañado, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (\*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.

- Desenchufe el aparato de la toma cuando no lo está utilizando.

- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.

- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.

- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.

- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.

- Le recomendamos que coloque un elemento resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta forma, no sufrirá quemaduras en la mesa o el mantel).

- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero lleno de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.

- Asegúrese de que nunca se supera el nivel máximo.

**PRECAUCIÓN:** El dispositivo cualificado competente para el fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier riesgo. En cualquier caso deberá vedarse el aparato a este centro de reparación.

#### DESCRIPCION DE PIEZAS

Aparato	Botón de temperatura
1. Botón de emisión de vapor	17. Primera posición (para fibras sintéticas/seda)
2. Mango de la plancha	18. Segunda posición (para lana)
3. Placa	19. Tercera posición (para algodón)
4. Tapón de llenado	20. Definición máxima (para lino)
5. Cartucho de descalcificador	
6. Mango del depósito de agua	
7. Depósito de agua	
8. Mando de temperatura	
9. Indicador de temperatura	
10. Cohn aislamiento térmico	
11. Generador de vapor	
12. Panel de control	
13. Pinza para el cable	
14. Ranura para guardado de cable	

**Inferior**

15. Tapón de drenaje de agua

16. Destornillador

**Interruptor de encendido**

Pulse el botón de encendido para encender el aparato; se encenderá el indicador de encendido, y la placa de calentamiento de poco vapor. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado un tiempo para apagar el aparato.

**Botón de control de cantidad de vapor**

Seleccione la cantidad de vapor deseada con el botón de control de cantidad de vapor (baja, media, alta). Parapadeará el indicador de cantidad de vapor seleccionada, y pasados unos minutos el indicador quedará fijo; el aparato está listo para generar vapor.

**Botón de restablecer**

Si el depósito de agua está vacío, se iluminará el indicador de falta de agua, y, en ese momento es necesario rellenar el depósito de agua. Después de rellenar el depósito de agua, mantenga apretado el botón de restablecer durante uno 6 segundos para que se apague el indicador de falta de agua y luego podrá soldar vapor para planchar.

Cuando la plancha se está calentando se encenderá el indicador de temperatura. Cuando la plancha llegue a la temperatura seleccionada se apagará. Durante el uso, el indicador de temperatura parpadeará, indicando que se necesita la temperatura deseada.

**Indicador de falta de agua**

Si poco queda agua en el depósito se encenderá el indicador, y se emitirán dos pitidos. El generador de vapor dejará de funcionar.

**Indicador de descalcificación**

Si el indicador de descalcificación se ilumina, el cartucho de descalcificado se tiene que reemplazar. Separe el tanque de agua, y luego extraiga el cartucho descalcificador.

Después de extraer el cartucho descalcificador, asegúrese de que esté en la posición correcta, de lo contrario el indicador de descalcificación se mantendrá parpadeando.

Importante: antes de colocar el nuevo cartucho descalcificador, sumerja el cartucho en agua durante unos minutos.

**Tapón de drenaje de agua**

Abra el tapón de drenaje el destornillador incluido para limpiar el generador de vapor.

**Enchufe usando**

Cuando no esté en uso, debería guardar la manguera de alimentación de vapor y el cable de alimentación. Saque primero la pinza del cable, enrolle el cable alrededor del aparato y vuelva a colocar la pinza.

**Apagado automático**

El aparato se apagará automáticamente si no sale vapor de la placa en 10 minutos.

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso, saque cualquier adhesivo o cubierta protectora.
- Coloque el generador de vapor sobre una superficie estable, horizontal y resistente al calor.

- Para el primer uso, pase la plancha por un trozo trajo para asegurarse de que la placa y el depósito estén totalmente limpios.

- No use nunca el generador de vapor con el depósito de agua vacío; vuelva a llenarlo antes de seguir usando.

**NOTA:** Es normal que se emitan los aerosol de vapor por primera vez. Cesarán en un breve tiempo. El símbolo indica que algunas partículas de la placa cuando use la plancha por primera vez. Es normal; las partículas son inofensivas y dejan de salir de la plancha pasado un breve tiempo.

**NOTA:** Cuando encienda el aparato, el generador de vapor puede emitir un sonido de bombeo. Es normal; el símbolo indica que se está bombeando agua en el generador de vapor.

**NOTA:** Durante el proceso de calentamiento de la placa, saldrá algo de vapor de esta automáticamente. Esto sucederá durante unos 3 segundos; y es normal.

#### USO

**Planchado en seco**

- Ponga la plancha sobre la base del generador de vapor.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente y pulse el botón de encendido.

- Ponga el lado de temperatura en la posición deseada, según el tejido de la prenda. El indicador de temperatura se encenderá y la plancha comenzará a calentarse.

- Quando se apagar el indicador de temperatura, se habrá llegado a la temperatura deseada; ya puede comenzar a planchar.

**Precaución:** No toque nunca la placa caliente.

**Planchado con vapor:**

- Abra el depósito de agua con el gatillo y saque; abra el tapón de llenado y llénelo con agua. Usar agua purificada, con menos partículas de cal, alargará la vida útil del aparato. La capacidad máxima del depósito de agua es de 1,7 L, lo exceda nunca.

- Coloque el depósito de agua de forma adecuada.

- Ponga la plancha sobre la base del generador de vapor.

- Conecte el enchufe a una toma de corriente, pulse el botón de encendido. El indicador de poco vapor parpadeará por defecto. Ponga el lado de temperatura en la posición deseada, según el tejido de la prenda, y se encenderá el indicador de temperatura.

- El agua del depósito de caliente; pasados unos minutos, el indicador de temperatura se apagará. No introduzca ningún detergente en el sistema de generación de vapor.

- Al cuando que el agua de vapor seleccionada se encenderá fijo, y el aparato podrá generar vapor.

- Según sus necesidades, puede elegir la salida de vapor deseada; dispone de tres modos: bajo, medio y alto.

- El depósito de agua del dispositivo tenga el agua suficiente.

**Precaución:** No oriente nunca el vapor hacia personas.

- Tras planchar, pulse el botón de encendido un tiempo y se apagará el aparato. Se apagará todos los indicadores. Desconecte el enchufe de la toma. La placa seguirá estando caliente; asegúrese de no tocarla. Coloque la plancha en el cojin aislante térmico para que se enfríe por completo.

#### LIEMPEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar el aparato.

- Limpie la placa con una solución de agua y vinagre.

**NOTA:** No use limpiadores químicos, acero, madera ni abrasivos para rascar la placa.

- Limpie el chasis con una gamuza humedecida. Limpie las gotas de agua del generador de vapor y el cojin aislante térmico con un trapo seco.

- Si se enciende el indicador de descalcificación, el generador de vapor debe limpiarse. Asegúrese de que el generador de vapor se haya enfriado por completo. Retire el tapón de drenaje en la parte inferior del generador de vapor y vacíelo, y enjuáguelo con agua limpia. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en su lugar. Endenda el dispositivo y se apagará el indicador.

**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de quemaduras, asegúrese de que el generador de vapor se haya enfriado por completo antes de desenserrar el tapón de drenaje de agua.

- Quando no use el aparato durante mucho tiempo, saque el agua del depósito, y guarde la plancha sobre el cojin aislante térmico.

- Enrolle la manguera de alimentación de vapor y el cable de alimentación alrededor de la ranura para enrollar o fijos en la pinza para el cable.

#### Recomendaciones de planchado

- Compruebe siempre si la prenda tiene una etiqueta con instrucciones de planchado. Obedezca estas instrucciones siempre.

- La plancha caliente más rápida le tiene que se enfría. Por tanto, debería comenzar a planchar las prendas que precisen de la temperatura más baja, como las de fibras sintéticas.

- Si el tejido está compuesto de distintas fibras, seleccione siempre la temperatura de planchado más gen, das de las fibras de cada tejido.

- La seda y otros tejidos que pueden volverse brillantes deben plancharse por el lado interno. El tercio posterior de estos tejidos debe plancharse por el lado externo.

- No planche nunca sobre una cremallera o botones. Dañaría la placa.

**Tabla adicional**

Símbolo	Tejido	Temp.	Vapor variable
	Tejidos sintéticos / seda	0 / •	x
	La	• •	✓
	Algodón/Lino	• • •	✓
	Nota: El símbolo indica: esta prenda no puede plancharse.		

#### GARANTIA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo y del producto.

- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: service.princcissino.it

#### MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto recogido para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

El símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre un asunto importante: cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

## PT Manual de utilizador

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA





- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- PL Instrukcja obsługi
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning



Steam Station  
01.323000.01.001

## PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR



- UTILIZZO**
- Stiratura a secco**
1. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
  2. Collegare la spina alla presa a muro e premere il pulsante di accensione.
  3. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si accenderà e il ferro inizierà a scaldarsi.
  4. Quando la spia di temperatura si spegne, la temperatura impostata è stata raggiunta, ed è quindi possibile iniziare a stirare.
- Attenzione:** Non toccare mai la piastra calda!
- Stiratura a vapore**
1. Sbloccare il serbatoio dell'acqua con il grilletto ed estrarlo. Aprire il tappo di riempimento e riempire il serbatoio di acqua. L'uso di acqua depurata con una minore concentrazione di particelle di calcio prolunga la durata dell'apparecchio. La capacità massima del serbatoio di acqua è di 1,7L. Mai superare il livello massimo consentito dell'acqua.
  2. Posizionare il serbatoio d'acqua rimovibile in modo corretto.
  3. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
  4. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si illuminerà.
  5. L'acqua nel serbatoio verrà riscaldata. Dopo alcuni minuti, la spia di temperatura si spegnerà, indicando che la piastra ha raggiunto la temperatura selezionata. Dopo pochi minuti la spia del livello di vapore selezionato si illuminerà stabilmente, indicando che l'apparecchio è pronto a produrre vapore.
  6. A seconda delle proprie esigenze, è possibile selezionare la quantità di vapore desiderata tra tre modalità: bassa, media e alta. Assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.
- Attenzione:** Mai dirigere il vapore verso altre persone!
- Tutte le spie si spegneranno. Scollegare la spina dalla presa a muro. La piastra rimarrà ancora calda, quindi assicurarsi di non toccarla. Posizionare il ferro sul cuscino di isolamento termico per farlo raffreddare completamente.
- PULIZIA E MANUTENZIONE**
1. Scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi.
  2. Pulire la piastra con una soluzione di acqua e aceto.
- NOTA:** Non usare prodotti chimici e abrasivi per acciaio o legno per scrostare la piastra.
3. Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e umido. Pulire l'uscita dell'acqua del generatore di vapore e il cuscino termico isolante con un panno asciutto.
  4. Quando la spia di pulizia si illumina, è necessario pulire il generatore di vapore. Assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato, svitare il tappo di scarico sul fondo del generatore di vapore e svuotarlo, quindi risciacquare con acqua pulita e rimontare il tappo di scarico in posizione. Accendere il dispositivo e verificare che la spia sia spenta.
  5. Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio e riporre il ferro sul cuscino di isolamento termico.
  6. Avvolgere il tubo del vapore e il cavo di alimentazione intorno alla scanalatura di avvolgimento del cavo e bloccarlo con il morsetto.
- SUGGERIMENTI PER LA STIRATURA**
1. Verificare sempre se il capo da stirare dispone di etichetta con le istruzioni di stiratura. Seguire tali istruzioni in ogni caso quando disponibili.
  2. Il ferro impiega meno tempo a riscaldarsi che non a raffreddarsi. Si consiglia dunque di cominciare a stirare i capi che richiedono temperature più basse, come ad esempio le fibre sintetiche.
  3. Se il tessuto è costituito da vari tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura più bassa per stirare l'insieme di tali fibre.
  4. La seta e altri tessuti che tendono a diventare lucidi facilmente devono essere stirati dal lato interno. Il velluto e altri tessuti che tendono rapidamente a diventare lucidi devono essere stirati lungo una direzione applicando una leggera pressione. Mantiene sempre il ferro in movimento.
  5. Mai stirare su zip o bottoni onde prevenire danni alla piastra.

- attivato e disattivato periodicamente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
  - Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
  - Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
  - Si consiglia di collocare un rivestimento termoisolante tra tavolo e apparecchio (per evitare bruciature a tavolo o tovaglia).
  - Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa.
  - Non superare mai il livello max.

*(\*) Riparazione competente: vendita del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'iparazione.*

### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Apparecchio**
1. Pulsante di rilascio vapore
  2. Impugnatura del ferro
  3. Piastra
  4. Tappo di riempimento
  5. Cassette anticalcare
  6. Maniglia del serbatoio dell'acqua
  7. Serbatoio dell'acqua
  8. Manopola di regolazione della temperatura
  9. Indicatore della temperatura
  10. Cuscino per isolamento termico
  11. Generatore di vapore
  12. Pannello di controllo
  13. Morsetto per il cavo
  14. Scanalatura per l'avvolgimento del cavo
- Parte inferiore**
15. Tappo dello scarico dell'acqua
  16. Avvitatore

**Interruttore di alimentazione**

Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'apparecchio, la spia di alimentazione si accenderà e la spia di basso livello di vapore lampeggerà. Premere il pulsante di accensione e tenerlo premuto per alcuni istanti per spegnere l'apparecchio.

**Pulsante di controllo del livello di vapore**

Selezionare il livello di vapore desiderato premendo il pulsante di controllo del livello di vapore (basso, medio o alto). La spia di livello di vapore selezionato lampeggerà e dopo alcuni minuti rimarrà stabilmente accesa, indicando che l'apparecchio è pronto a generare il livello di vapore desiderato.

**Pulsante reset**

Se c'è poca acqua nel serbatoio, la spia di mancanza d'acqua sarà accesa. A quel punto si deve riempire di nuovo il serbatoio d'acqua. Dopo aver riempito il serbatoio con acqua, tenere premuto il pulsante di reset per circa 6 secondi per far spegnere la spia di mancanza d'acqua e poi si può rilasciare il vapore per stirare.

**Spia della temperatura**

Quando il ferro si sta riscaldando, la spia di temperatura si accende. Una volta che il ferro raggiunge la temperatura selezionata, la spia si spegnerà. Durante l'uso l'indicatore della temperatura si accenderà e spegnerà indicando che si sta mantenendo costantemente la temperatura desiderata.

**Spia di carenza di acqua**

In caso di carenza d'acqua nel serbatoio, la spia si illumina, seguita da due bip acustici che indicano che il generatore di vapore ha smesso di funzionare.

**Spia di pulizia**

Quando la spia di pulizia si illumina, è necessario pulire il generatore di vapore. Assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato, svitare il tappo di scarico sul fondo del generatore di vapore e svuotarlo, quindi risciacquare con acqua pulita e rimontare il tappo di scarico in posizione. Accendere il dispositivo e verificare che la spia sia spenta.

**Tappo dello scarico dell'acqua**

Aprire il tappo utilizzando l'avvitatore incluso per la pulizia del generatore di vapore.

**Morsetto per il cavo**

Quando non in uso, il tubo del vapore e il cavo di alimentazione devono essere conservati. Aprire il morsetto, avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, quindi richiudere il morsetto.

**Spegnimento automatico**

L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene emesso vapore dalla piastra per 10 minuti.

- PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**
- Prima del primo utilizzo rimuovere qualsiasi adesivo o copertura protettiva.
  - Posizionare il generatore di vapore su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
  - Per il primo utilizzo, usare il ferro su un vecchio pezzo di tessuto per verificare che la piastra e il serbatoio dell'acqua siano completamente puliti.
  - Non utilizzare mai il generatore di vapore quando il serbatoio dell'acqua è vuoto. Ricaricarlo prima di usarlo nuovamente.
- NOTA:** Durante il primo utilizzo è normale avvertire uno strano odore fuoriuscire dall'unità. Questo cesserà dopo alcuni istanti.
- NOTA:** È possibile che alcune particelle fuoriescano dalla piastra quando si utilizza il ferro per la prima volta. Si tratta di un normale fenomeno, le particelle sono innocue e scompariranno dopo alcuni istanti.
- NOTA:** Quando si accende l'apparecchio, il generatore di vapore può produrre un suono di pompaggio. Si tratta di un processo normale e indica il pompaggio dell'acqua nel generatore di vapore.
- NOTA:** Durante il processo di riscaldamento della piastra, del vapore fuoriuscirà automaticamente dalla piastra. Si tratta di un normale fenomeno che potrebbe protrarsi per circa 3 secondi.

**UTILIZZO**

**Stiratura a secco**

1. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
2. Collegare la spina alla presa a muro e premere il pulsante di accensione.
3. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si accenderà e il ferro inizierà a scaldarsi.
4. Quando la spia di temperatura si spegne, la temperatura impostata è stata raggiunta, ed è quindi possibile iniziare a stirare.

**Attenzione:** Non toccare mai la piastra calda!

**Stiratura a vapore**

1. Sbloccare il serbatoio dell'acqua con il grilletto ed estrarlo. Aprire il tappo di riempimento e riempire il serbatoio di acqua. L'uso di acqua depurata con una minore concentrazione di particelle di calcio prolunga la durata dell'apparecchio. La capacità massima del serbatoio di acqua è di 1,7L. Mai superare il livello massimo consentito dell'acqua.
2. Posizionare il serbatoio d'acqua rimovibile in modo corretto.
3. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
4. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si illuminerà.
5. L'acqua nel serbatoio verrà riscaldata. Dopo alcuni minuti, la spia di temperatura si spegnerà, indicando che la piastra ha raggiunto la temperatura selezionata. Dopo pochi minuti la spia del livello di vapore selezionato si illuminerà stabilmente, indicando che l'apparecchio è pronto a produrre vapore.
6. A seconda delle proprie esigenze, è possibile selezionare la quantità di vapore desiderata tra tre modalità: bassa, media e alta. Assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.

**Attenzione:** Mai dirigere il vapore verso altre persone!

Tutte le spie si spegneranno. Scollegare la spina dalla presa a muro. La piastra rimarrà ancora calda, quindi assicurarsi di non toccarla. Posizionare il ferro sul cuscino di isolamento termico per farlo raffreddare completamente.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi.
2. Pulire la piastra con una soluzione di acqua e aceto.

**NOTA:** Non usare prodotti chimici e abrasivi per acciaio o legno per scrostare la piastra.

3. Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e umido. Pulire l'uscita dell'acqua del generatore di vapore e il cuscino termico isolante con un panno asciutto.
4. Quando la spia di pulizia si illumina, è necessario pulire il generatore di vapore. Assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato, svitare il tappo di scarico sul fondo del generatore di vapore e svuotarlo, quindi risciacquare con acqua pulita e rimontare il tappo di scarico in posizione. Accendere il dispositivo e verificare che la spia sia spenta.
5. Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio e riporre il ferro sul cuscino di isolamento termico.
6. Avvolgere il tubo del vapore e il cavo di alimentazione intorno alla scanalatura di avvolgimento del cavo e bloccarlo con il morsetto.

**SUGGERIMENTI PER LA STIRATURA**

1. Verificare sempre se il capo da stirare dispone di etichetta con le istruzioni di stiratura. Seguire tali istruzioni in ogni caso quando disponibili.
2. Il ferro impiega meno tempo a riscaldarsi che non a raffreddarsi. Si consiglia dunque di cominciare a stirare i capi che richiedono temperature più basse, come ad esempio le fibre sintetiche.
3. Se il tessuto è costituito da vari tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura più bassa per stirare l'insieme di tali fibre.
4. La seta e altri tessuti che tendono a diventare lucidi facilmente devono essere stirati dal lato interno. Il velluto e altri tessuti che tendono rapidamente a diventare lucidi devono essere stirati lungo una direzione applicando una leggera pressione. Mantiene sempre il ferro in movimento.
5. Mai stirare su zip o bottoni onde prevenire danni alla piastra.

**Tabella aggiuntiva**

Simbolo	Tessuto	Temp.	Vapore variabile
	Fibre sintetiche / seta	0 / +	x
	Lana	..	✓
	Cotone/Lino	...	✓

Nota: Questo simbolo indica che l'articolo non può essere stirato!

**GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**AMBIENTE**

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici.

Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**AVVERTENZE**

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici.
- Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## SV Bruksanvisning

### SÄKERHETSANVISNINGAR

- Stickskontakten måste tas bort från vägguttaget innan vattentanken fylls med vatten eller före rengöring och underhåll och omedelbart efter användning.
- Stryk aldrig på fuktiga tyger samtidigt som du bär dem.
- Håll inte i något rengöringsmedel eller kemiska ämnen i tanken.
- Öppna inte pannlocket under användning.
- Tanken på enheten är utrustad med en säkerhetsventil för att undvika övertryck.
- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) som en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparatens måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen
- Använd aldrig apparaten oöversvakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad reparation (\*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtagget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Angan som släpps ut är mycket kraftfull, så se till att du inte siktar på personer, djur eller ömtåliga föremål.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och oögligtgör eventuella garantier.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Linda inte sladden runt apparaten och vik inte sladden.
- Rör inte apparaten innan du rengör eller förvarar den.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ur kontakten ur uttaget när du ska byta revverdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (\*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Dra ut kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Låt enheten svalna innan du tar loss eller byter ut lösa delar.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskanten, att den inte rör varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
- Se till att maxnivån aldrig överskrids.

*(\*) Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

**BESKRIVNING AV DELAR**

**Apparaten**

1. Anslutningsknapp
2. Strykbyrå
3. Strykylå
4. Fyllningslock
5. Avkalkningskassetten
6. Vattentankhandtag
7. Vattentank
8. Temperaturred
9. Temperaturindikator
10. Värmeisoleringskudde
11. Ånggenerator
12. Kontrollpanel
13. Sladdklämma
14. Sladdlindningsspår
15. Dräneringsvattenlock
16. Strömmejel

**Strömbyrå**

Tryck på strömbyraren för att slå på apparaten, strömindikatorn kommer att lysa, indikatorn för låg mängd ånga kommer att blinka. Tryck på strömbyraren och håll den inne ett tag för att stänga av apparaten.

**Kontrollknapp för mängd ånga**

Välj önskad mängd ånga med kontrollknapparna för mängd ånga (låg, medium eller hög). Indikatorn för vald mängd ånga blinkar, efter några minuter lyser indikatorn konstant, apparaten är nu redo att ånga.

**Återställningsknapp**

Om det finns lite vatten i tanken, kommer indikatorn för brist på vatten att tändas, då måste du fylla på vattentanken. Efter att du fyllt vattentanken med vatten, håll inne och tryck på återställningsknappen i ca 6 sekunder för att indikatorn för brist på vatten ska släckas och sedan kan du släppa ut ånga för styling.

**Temperaturindikator**

När järnet värms upp, kommer temperaturindikatorn att tändas. När järnet näst önskad temperatur, kommer den att släckas. Vid användning kommer temperaturindikatorn att blinka på och av för att hålla önskad temperatur.

**Indikator för brist på vatten**

Om det finns lite vatten i tanken, kommer indikatorn att tändas, följt av två ljudsignaler, ånggeneratorn slutar arbeta.

**Avkalkningsindikator**

Om avkalkningsindikatorn tänds måste avkalkningskassetten bytas ut. Lossa vattentanken och dra sedan ut kassetten. Ersätt med en ny avkalkningskasset. Se till att den är i rätt lägen annars kommer avkalkningsindikatorn att blinka.

Viktigt: Innan du placerar den nya avkalkningskassetten måste den blötas i vatten en halvtimme.

**Dräneringsvattenlock**

Öppna locket genom att använda den bifogade skruvmejseln för rengöring av ånggeneratorn.

**Sladdklämma**

När den inte används, skall ångslangen och strömsladden fästas. Dra ut sladdklämman först, linda sladden runt apparaten, tryck tillbaka sladdklämman.

**Automatisk avstängning**

Apparaten stängs av automatiskt om ingen ånga sprutas ut från stryksulan inom 10 minuter.

**INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN**

- Innan användning, ta bort eventuella klistermärken eller skyddande hölje.
- Placera ånggeneratorn på en stabil, horisontell värmeständig yta.
- För första användningen, använd strykjärnet på en gammal bit tyg för att säkerställa att stryksulan och vattentanken är helt rena.
- Använd aldrig ånggeneratorn när vattentanken är tom, fyll den innan du använder den på nytt.

**Obs:** Det är normalt att konstig lukt kommer ut från enheten vid första användningen. Detta kommer att upphöra efter en kort stund.

**Obs:** Vissa partiklar kan komma ut ur stryksulan när du använder strykjärnet för första gången. Detta är normalt, partiklarna är ofarliga och slutar komma ut ur järnet efter en kort stund.

**Obs:** När du slår på apparaten, kan ånggeneratorn avge ett pumpande ljud. Detta är normalt, ljudet betyder att vatten pumpas in i ånggeneratorn.

**Obs:** Under uppvärmningsprocessen av stryksulan, kommer lite ånga att komma ut från stryksulan automatiskt, detta fenomen kommer att fortsätta i ungefär 3 sekunder, detta är normalt.

**ANVÄNDNING**

**Torrstrykning**

1. Ställ strykjärnet på ånggeneratorns bas.
2. Anslut kontakten till vägguttaget och tryck på strömbyraren.
3. Vrid temperaturratten till önskad inställning, beroende på plaggets material. Temperaturindikatorn tänds, strykjärnet börjar värmas upp.
4. När temperaturindikatorn släcks är den valda temperaturen uppnådd, du kan börja stryka.

**Varning:** Vidrör aldrig en het stryksula vid något tillfälle!

**Ångstrykning**

1. Läs upp vattentanken med utlösaren och dra ut vattentanken genom att öppna tanklocket och fyll den med vatten. Användning av renat vatten med färre kalkpartiklar förbättrar apparatens livslängd. Vattentankens maximala kapacitet är 1,7 L, överstig aldrig den maximala vattennivån.

2. Sätt tillbaka den löstgäbara vattentanken ordentligt.
3. Ställ strykjärnet på ånggeneratorns bas.
4. Anslut kontakten till tillvägtaget, tryck på strömbyraren, indikatorn för låg mängd ånga kommer att blinka som standard. Vid temperaturratten till önskad inställning, beroende på plaggets material, temperaturindikatorn kommer att lysa.
5. Vattnet i tanken kommer att värmas upp, efter några minuter kommer temperaturindikatorn att slöcka, vilket betyder att stryksulan uppnått den valda temperaturen. Efter några minuter kommer vald indikator för mängd ånga att lysa konstant, nu kan apparaten producera ånga.
6. Beroende på dina behov kan du välja önskad mängd ånga, det finns tre lägen: låg, medium och hög. Se till att det finns tillräckligt med vatten i tanken.

**Obs:** Rikta aldrig ångan mot människor!

Efter styling tryck på strömbyraren en stund och apparaten stängs av, alla indikatorer kommer att släckas. Dra ut kontakten ur vägguttaget. Stryksulan är fortfarande varm, se till att du aldrig vidrör den, placera strykjärnet på den värmeisolerande kudden för att låta det svalna helt.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

1. Koppla ur kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
2. Rengör stryksulan med en åttita-vattenlösning.
3. OBS: Använd inte kemiska, stål-, trä- eller slipande rengöringsmedel för att skrapa stryksulan.
3. Rengör höjlet med en mjuk, fuktig trasa. Torka av vattendroppar på ånggeneratorn och den värmeisolerande kudden med en torr trasa.
4. Om avkalkningsindikatorn tänds, skall ånggeneratorn rengöras. Se till att ånggeneratorn svalnat helt, vrid ut dräneringspluggen vid botten av ånggeneratorn och töm den, skölj den med rent vatten och montera tillbaka dräneringspluggen i sitt läge. Slå på enheten och indikatorn kommer att släckas.

**WARNING:** För att undvika risk för skällning, se till att ånggeneratorn har svalnat helt innan du skruvar av dräneringsvattenlocket.

5. När du inte använder apparaten under en längre tid, håll ut vattnet i tanken, och förvara strykjärnet på den värmeisolerande kudden.

6. Linda ångslangen och strömsladden runt sladdlindningsspåret och fäst med sladdklämman.

**STRYKNINGSSTIPS**

1. Kontrollera alltid först om en etikett med strykråd är fäst vid artikeln. Följ dessa strykinstruktioner i alla fall.
2. Strykjärnet värms upp snabbare än det kylv ner, därför bör du börja stryka de artiklar som kräver den lägsta temperaturen som de gjorda av syntetisk fiber.
3. Om tyget utgörs av olika typer av fiber, välj alltid den lägsta stryktemperaturen för att stryka sammansättningen av dessa fiber.
4. Siden och andra tyger som riskerar att bli blanka bör strykas på insidan. Sammet och andra strukturer som snabbt blir blanka skall strykas i en riktning med lätt applicerat tryck. Håll alltid strykjärnet i rörelse vid alla tillfällen.
5. Stryk aldrig över ett blixtsärl knapp. Detta kommer att skada stryksulan.

Symbol	Tyg	Temp.	Justerbar ånga
	Syntetiska fiber/siden	0 / +	x
	Ylle	..	✓
	Bomull/Linne	...	✓
	Obs: Symbolen betyder: Denna artikel får inte strykas!		

**GARANTI**

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kasakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**ÖMGIVNING**

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

*(\*) Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*



service.princess.info